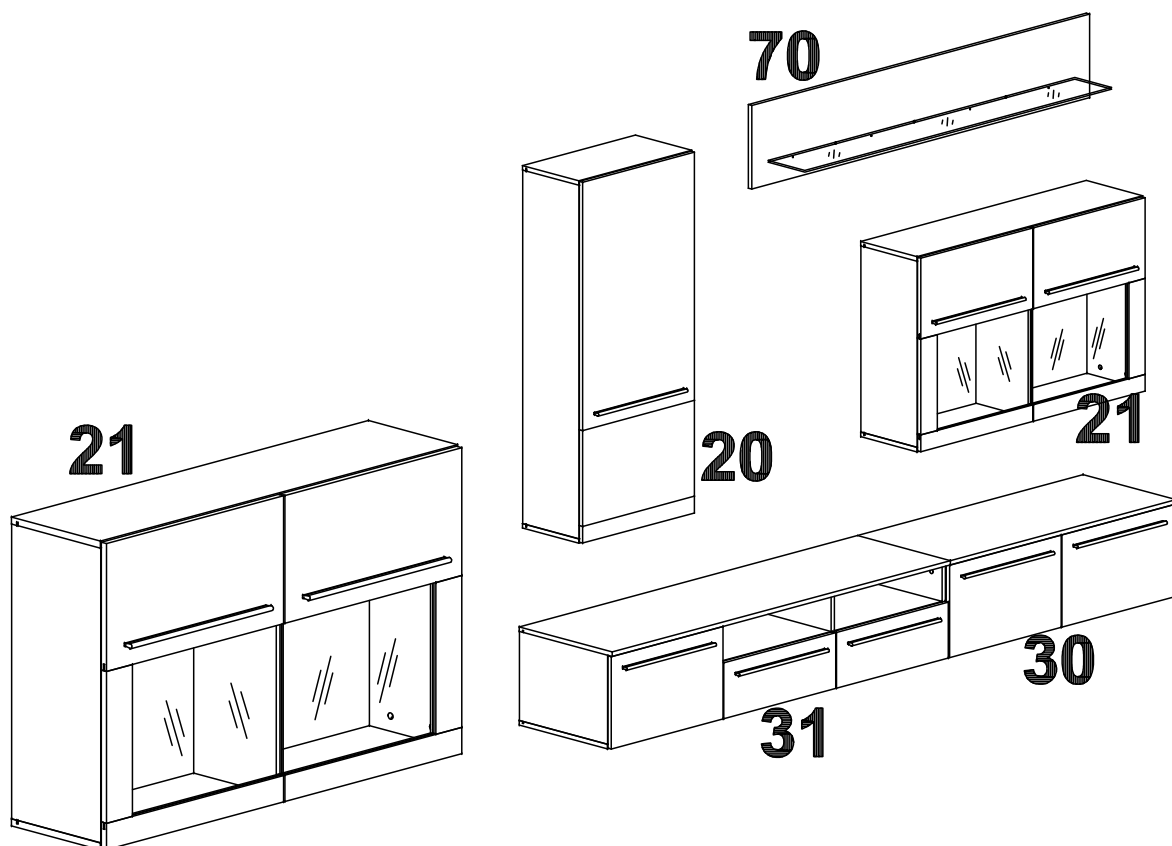


## MODEL: MALOU

21...ML



**(D)** Montageanleitung

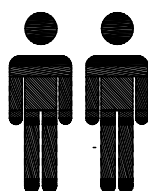
**(GB)** Assembly instructions

**(NL)** Handleiding voor de montage

**(PL)** Instrukcja montażu

**(TR)** Montaj talimatı

**(RU)** Инструкция по монтажу



Sicherheitshinweise • Safety instructions • Veiligheidsinstructies •  
Wskazówki bezpieczeństwa • Güvenlik uyarıları ? Правила техники безопасности

|           |                                                                                                                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>  | Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.                                                                             |
| <b>GB</b> | Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.                                                                                                      |
| <b>NL</b> | Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.                                                                                     |
| <b>PL</b> | Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.                                              |
| <b>TR</b> | Lütfen sadece bir toz bezilye veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.                                                                |
| <b>RU</b> | Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью.                                               |
| <b>D</b>  | Das Produkt ist nicht für die Anwendung im Freien geeignet.                                                                                                                             |
| <b>GB</b> | The product is not suitable for outdoor use.                                                                                                                                            |
| <b>NL</b> | Het product is niet geschikt voor het gebruik in open lucht.                                                                                                                            |
| <b>PL</b> | Produkt nie jest przystosowany do zastosowań na wolnym powietrzu.                                                                                                                       |
| <b>TR</b> | Bu ürün açık havada kullanılmaya uygun değildir.                                                                                                                                        |
| <b>RU</b> | Изделие не предназначено для использования вне помещений.                                                                                                                               |
| <b>D</b>  | Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.                                                            |
| <b>GB</b> | Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.                                                                       |
| <b>NL</b> | Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.                                                                           |
| <b>PL</b> | Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.                                                                 |
| <b>TR</b> | Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.                                                                |
| <b>RU</b> | Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.                                                               |
| <b>D</b>  | Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen                               |
| <b>GB</b> | In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.                                        |
| <b>NL</b> | Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dweilen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.                    |
| <b>PL</b> | Mebel należy chronić przed wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatków). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.                                                           |
| <b>TR</b> | Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.                              |
| <b>RU</b> | Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.                       |
| <b>D</b>  | Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.              |
| <b>GB</b> | This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.                                    |
| <b>NL</b> | Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.           |
| <b>PL</b> | Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić folią lub skaleczyć opakowaniem.                                                   |
| <b>TR</b> | Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajlarıyla oynamalarına asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler. |
| <b>RU</b> | Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.           |

|           |                                                                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>  | Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. |
| <b>GB</b> | Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.            |
| <b>NL</b> | Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.                |
| <b>PL</b> | Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.      |
| <b>TR</b> | Belirlenen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.     |
| <b>RU</b> | Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.    |

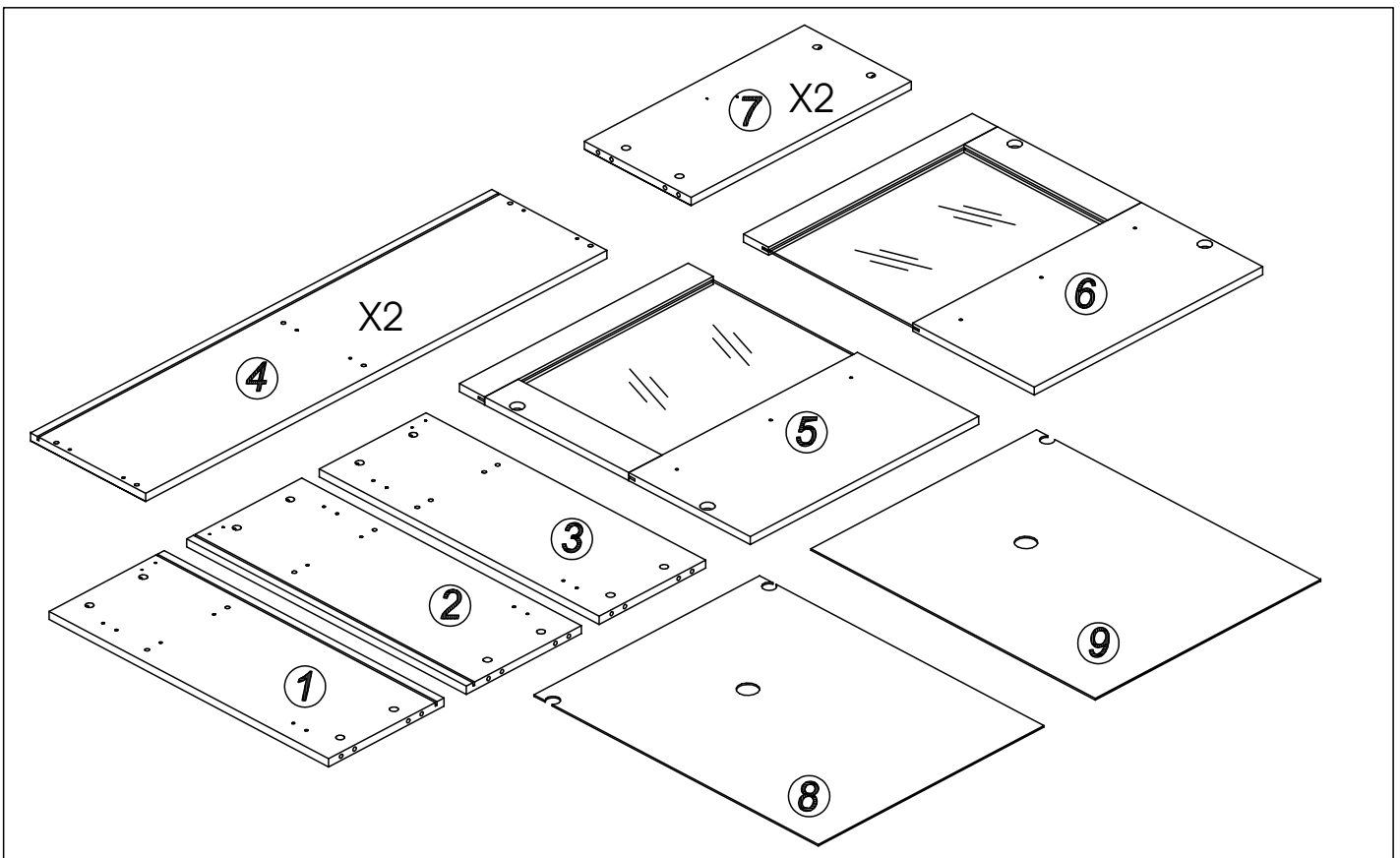
|           |                                                                                                                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>  | Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen            |
| <b>GB</b> | In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.                     |
| <b>NL</b> | Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dweilen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen. |
| <b>PL</b> | Mebel należy chronić przed wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatków). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.                                        |
| <b>TR</b> | Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.           |
| <b>RU</b> | Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.    |

|           |                                                                                                                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>  | Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.              |
| <b>GB</b> | This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.                                    |
| <b>NL</b> | Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.           |
| <b>PL</b> | Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić folią lub skaleczyć opakowaniem.                                                   |
| <b>TR</b> | Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajlarıyla oynamalarına asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler. |
| <b>RU</b> | Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.           |

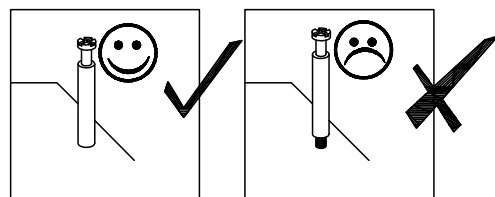
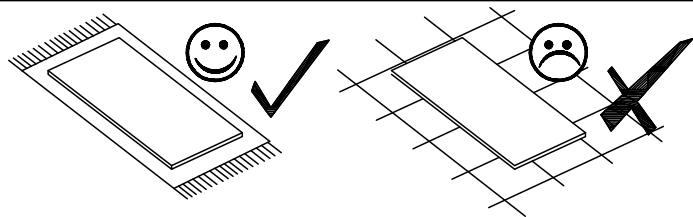
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>  | <p>Alle elektrischen Installationen sind nach gültigen Normen bzw. Vorschriften gefertigt, die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf dem jeweiligen Leuchtengrundkörper angegeben.</p> <p><b>Brandgefahr durch Überhitzung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie keine Leuchtmittel, deren Leuchtmittelstärke die angegebene maximale Wattzahl überschreiten.</li> <li>• Decken Sie die Leuchtmittel niemals ab.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass sich kein Hitzestau bilden kann.</li> </ul> |
| <b>GB</b> | <p>All electrical installations have been manufactured in accordance with valid standards and/or regulations; the bulb wattage to be used is specified on the respective light body.</p> <p><b>Fire hazard due to overheating:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not use any bulbs whose wattage does exceed the amount specified.</li> <li>• Never cover the bulbs.</li> <li>• Ensure that no accumulation of heat is possible.</li> </ul>                                                                 |
| <b>NL</b> | <p>Alle elektrische installaties zijn vervaardigd volgens de geldige normen resp. voorschriften, de wattage van de lichten is aangegeven op het respectieve lichtgevende apparaat.</p> <p><b>Brandgevaar door oververhitting:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik geen lichten, waarvan het vermogen de vermelde maximale wattage overschrijdt.</li> <li>• Dek het licht nooit af.</li> <li>• Zorg ervoor dat er geen opstapeling van hitte optreedt.</li> </ul>                                         |
| <b>PL</b> | <p>Wszystkie instalacje elektryczne są wykonane z zachowaniem obowiązujących norm, maksymalna moc oświetleniowa podana jest na danym korpusie lampki.</p> <p><b>Niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie należy stosować żarówek, których moc oświetlenia przekracza podaną maksymalną ilość watów.</li> <li>• Nie wolno zakrywać żarówek.</li> <li>• Należy uważać, aby nie wytworzyło się nagromadzenie ciepła.</li> </ul>                                       |

## Service \* Dienstverlenig \* Serwis \* Servis \* Сервисная служба

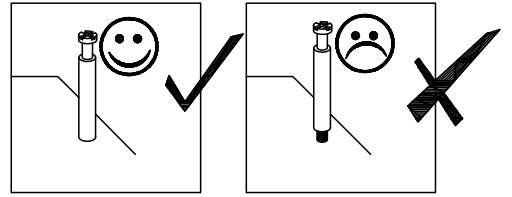
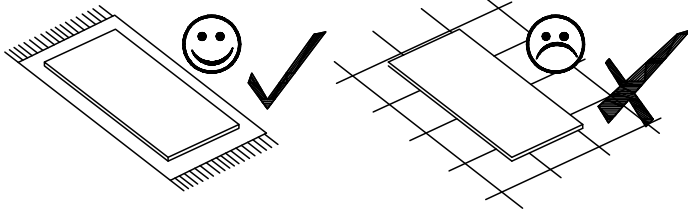
|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Name * Naam * Nazwa * Isim * Название |  |
| <b>MALOU</b>                          |  |
| Nr* No* Номер                         |  |
| 21...ML                               |  |
| Typ* Type* Tip* Тип<br><b>21</b>      |  |
|                                       |  |
|                                       |  |



- |                             |                              |                             |                  |                              |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------|------------------------------|
| <b>Y5</b><br>X4             | <b>B1</b><br>X20             | <b>C2</b><br>X20            | <b>T11</b><br>X2 | <b>OS2</b><br>X2             |
| <b>Y0</b><br>X4             | <b>T1</b><br>X16             | <b>J23</b><br>X12           | <b>T20</b><br>X3 | <b>S4</b><br>X6<br>ØUP3,5X30 |
| <b>U34</b><br>416 mm.<br>X2 | <b>P6</b><br>X6<br>ØUP4X30   | <b>S1</b><br>X14<br>ØUS3X20 | <b>BL</b><br>X6  | <b>PK1</b><br>X2             |
| <b>M1</b><br>X20            | <b>S8</b><br>X8<br>ØUS3,5X13 | <b>G2</b><br>X1             | <b>T10</b><br>X3 |                              |



|                    |                                 |                                 |
|--------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <p>①</p>           | <p>(T1)  X2</p> <p>(Y5)  X2</p> | <p>(M1)  X4</p> <p>(B1)  X4</p> |
| <p>②</p>           | <p>(T1)  X2</p> <p>(Y5)  X2</p> | <p>(M1)  X4</p> <p>(B1)  X4</p> |
| <p>③</p>           | <p>(M1)  X4</p> <p>(B1)  X4</p> | <p>(M1)  X4</p> <p>(B1)  X4</p> |
| <p>④</p> <p>X2</p> | <p>(T1)  X6</p>                 | <p>(T1)  X6</p>                 |



**7**

**M1** X4

**B1** X4

**OS2** X1

**S1** X4  
ØUS3x20

**6**

**Y0** X2

**U34** X1  
416 mm.

**P6** X3  
ØUP4x30

**S8** X4  
ØUS3,5x15

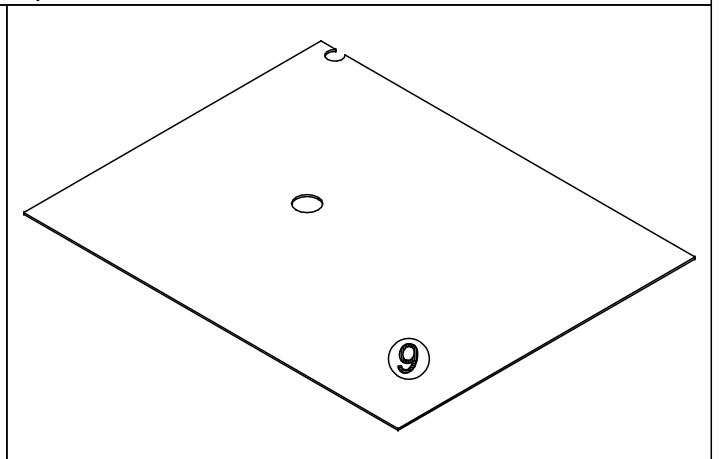
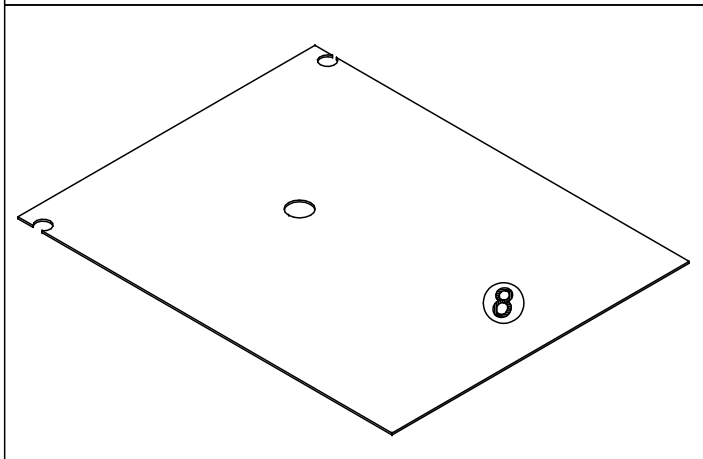
**5**

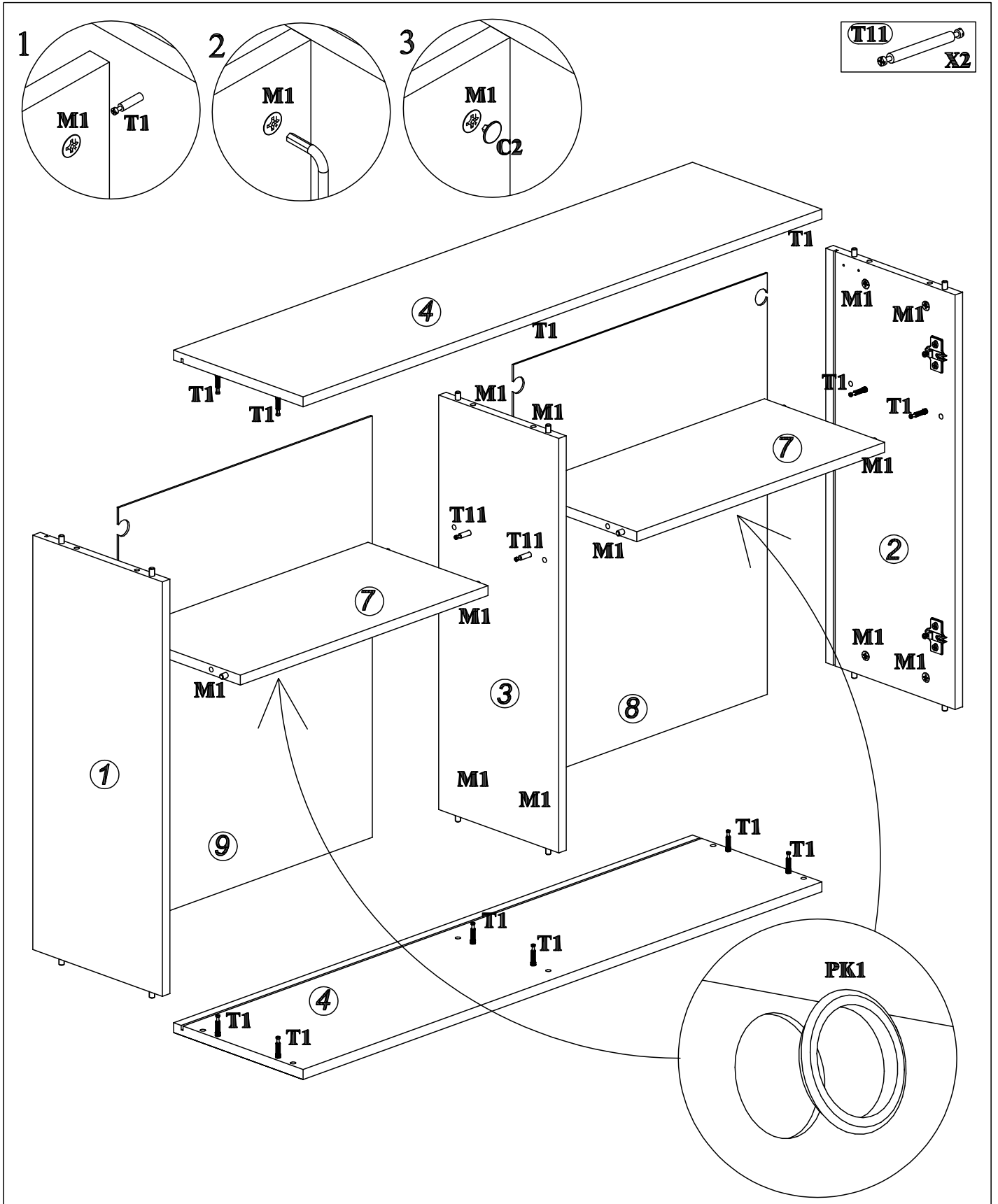
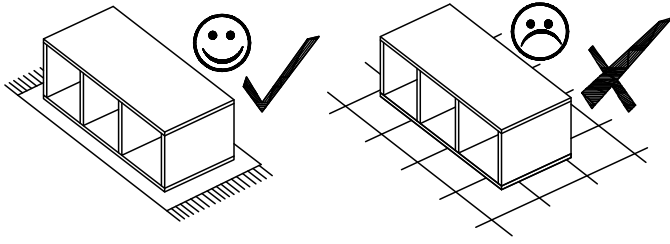
**Y0** X2

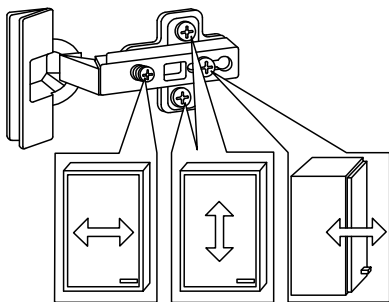
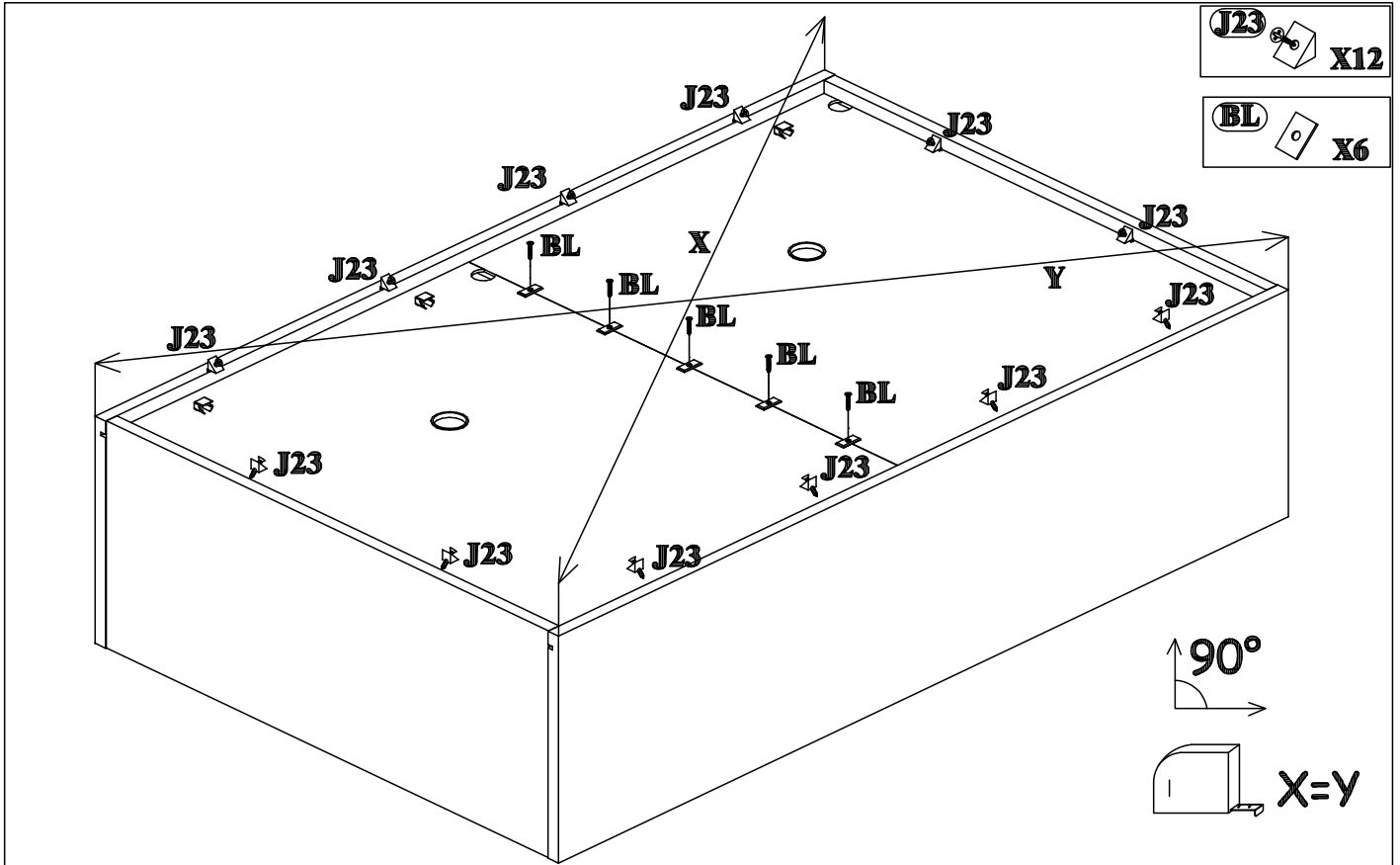
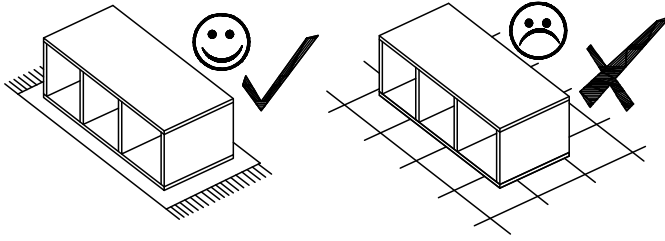
**U34** X1  
416 mm.

**P6** X3  
ØUP4x30

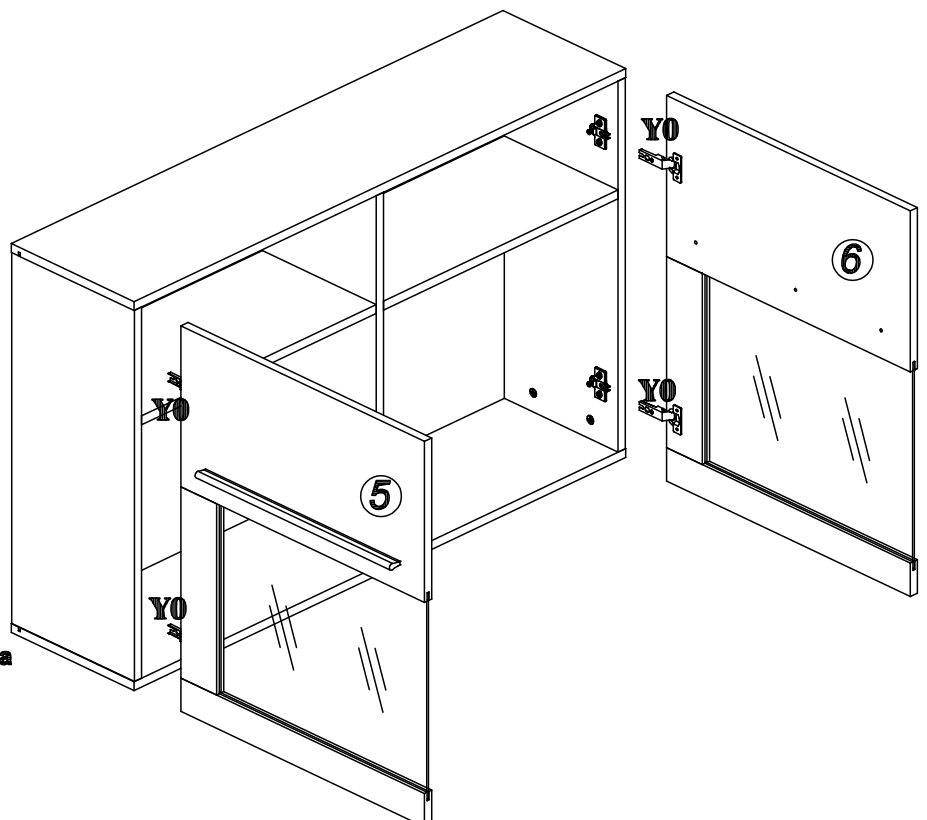
**S8** X4  
ØUS3,5x15



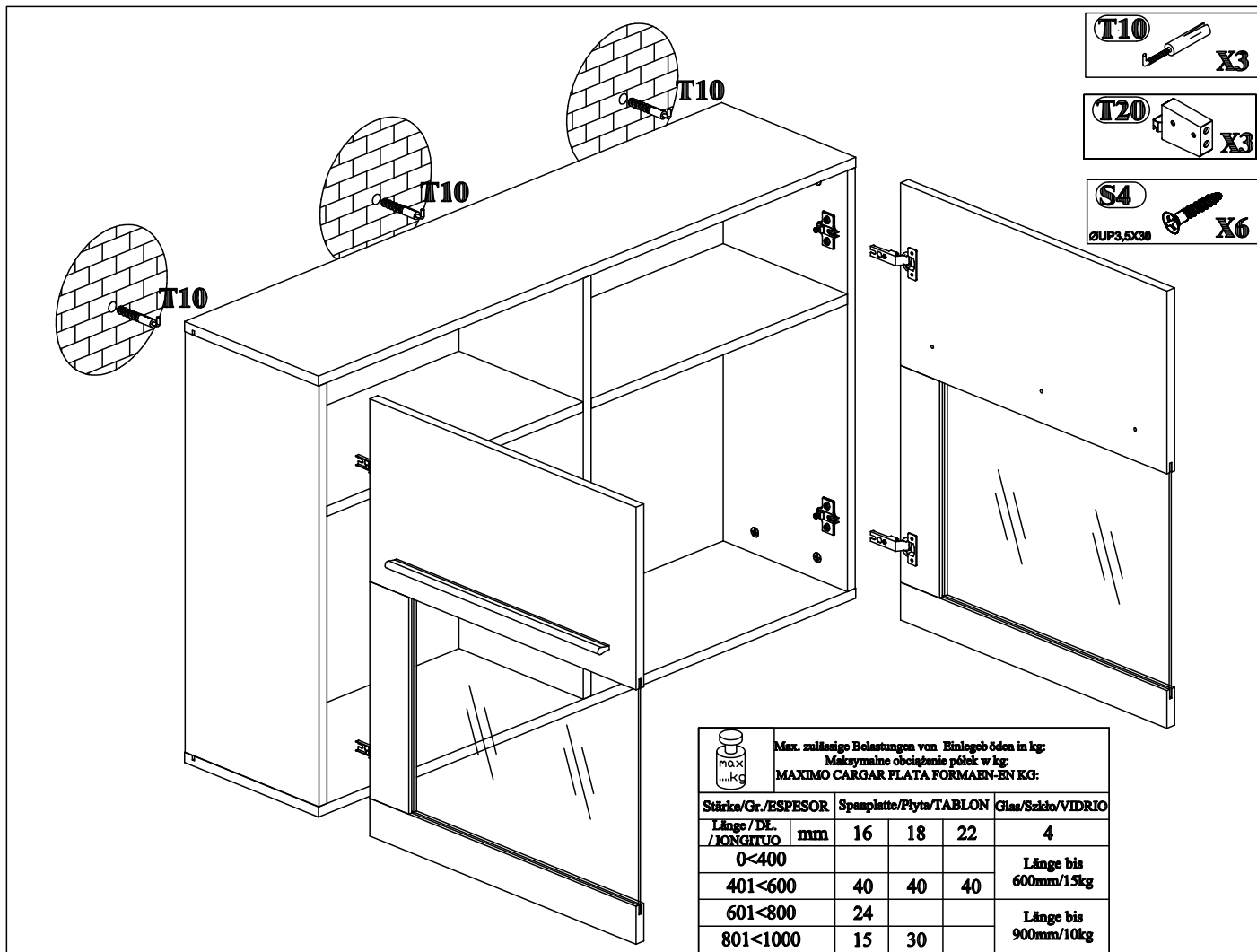
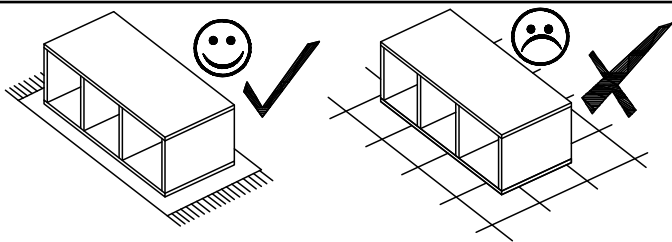





**Türen einstellen (Scharniere justieren)**  
**Adjusting the doors (adjustig the hinges)**  
**Deuren instellen (scharnieren afstellen)**  
**Nastawić drzwi (wyrównać zawiasy)**  
**Kapıların ayarlanması (menteselerin seviye ayarı)**  
**Регулировка дверей (регулировка шарнира)**








 Max. zulässige Belastungen von Einlegeböden in kg:  
 Maksymalne obciążenie półek w kg:  
 MAXIMO CARGAR PLATA FORMAEN-EN KG:

| Stärke/Gr./ESPESOR<br>Länge/DL.<br>/LONGITUD. mm | Spanplatte/Plyta/TABLON |    |    | Glas/Szkło/VIDRIO    |
|--------------------------------------------------|-------------------------|----|----|----------------------|
|                                                  | 16                      | 18 | 22 | 4                    |
| 0<400                                            |                         |    |    | Länge bis 600mm/15kg |
| 401<600                                          | 40                      | 40 | 40 |                      |
| 601<800                                          | 24                      |    |    | Länge bis 900mm/10kg |
| 801<1000                                         | 15                      | 30 |    |                      |

